



Beaubassin-est finaliste des Prix Éloizes 2020

Beaubassin-est figure parmi les finalistes des Prix Éloizes 2020, dans la catégorie Soutien aux arts. L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick (AAPNB) remettra les prix le samedi 2 octobre lors de la Soirée des Éloizes. Beaubassin-est est finaliste pour son soutien au milieu artistique et culturel au cours des dernières années, grâce à l'adoption de la Politique et du Plan culturels. Les autres finalistes sont la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick pour le 15e anniversaire d'Accros de la chanson, ainsi que la Ville d'Edmundston pour les arts au cœur de la ville.

Beaubassin-est finalist for the 2020 Éloizes Awards

Beaubassin-est is one of the finalists for the 2020 Éloizes Awards, in the Support of the Arts category. The Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick (AAPNB) will award the prizes on Saturday, October 2, during the Éloizes Gala. Beaubassin-est is a finalist for its support of the arts and culture community in recent years, through the adoption of the Cultural Policy and Plan. The other finalists are the Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick for the 15th anniversary of Accros de la chanson, and the City of Edmundston for the arts in the heart of the city.



INFORMATIONS CORONAVIRUS (COVID-19)

GOVERNEMENT DU CANADA GOVERNMENT OF CANADA

Français : canada.ca/le-coronavirus
phac.info.aspc@canada.ca

English: canada.ca/coronavirus
phac.info.aspc@canada.ca

Tél. / Tel: 1.833.784.4397

Canadiens en santé - @CANenSante
Healthy Canadians - @HealthyCdns

Santé Canada et l'ASPC - @GouvCanSante
Health Canada and PHAC - @GovCanHealth



GOVERNEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK

Français : gnb.ca/coronavirus
helpaide@gnb.ca

English: gnb.ca/coronavirus
helpaide@gnb.ca

Tél. / Tel: 1.844.462.8387

@GouvNB @GovNB @Gouv_NB @Gov_NB



COMMUNAUTÉ RURALE BEAUBASSIN-EST BEAUBASSIN-EST RURAL COMMUNITY

Français : beaubassinest.ca
info@beaubassinest.ca

English: beaubassinest.ca
info@beaubassinest.ca

Tél. / Tel: 506.532.0730

@Beaubassinest @Beaubassinest @RuraleEst @RuraleEst



PRINTEMPS / SPRING 2020 | NO 03

Bulletin

Community BULLETIN Communautaire

Beaubassin-est remet plusieurs subventions! Beaubassin-est awards several grants!



beaubassinest.ca

ÉcoVision2025



Cette année encore, les municipalités de Shediac, Beaubassin-est et Cap-Pelé se sont engagées à mettre en œuvre la stratégie verte ÉcoVision2025. L'Association du bassin versant de la baie de Shédiac (ABVBS) et Vision H2O sont les deux organismes qui gèrent le programme. Les thèmes de cette année sont le nettoyage des déchets dans nos communautés et la réduction des plastiques et des pesticides. Les activités seront annoncées sur les sites Web et les pages Facebook des municipalités et des deux organismes.

EcoVison2025

This year again, the municipalities of Shediac, Beaubassin-est and Cap-Pelé have committed to implementing the green EcoVision2025 strategy. The Shediac Bay Watershed Association (SBWA) and Vision H2O are the two organizations that manage the program. This year's themes are about cleaning up waste in our communities and reducing plastics and pesticides. The activities will be announced on the websites and Facebook pages of the municipalities and the two organizations.



Concours et Services communautaires

Merci pour les suggestions de nom pour notre Bulletin communautaire. Le conseil examine les soumissions et le gagnant sera dévoilé bientôt. Vous pouvez toujours participer à notre concours Facebook. On fera des tirages de prix lorsqu'on aura 2000 « likes » sur notre page. On rappelle aux résidents qu'ils ont accès à divers programmes de subventions. La date limite pour la Bourse d'études est le 30 avril. Visitez la section Citoyens / Vie communautaire de notre site beaubassin.ca pour connaître tous les détails.

Contest and Community Services

Thank you for the name suggestions for our Community Newsletter. The Council is reviewing the submissions and the winner will be announced soon. You can still participate in our Facebook contest. We will make prize draws when we reach 2000 "likes" on our page. Residents are reminded that they have access to various subsidy programs. The deadline for the Scholarship is April 30. Visit the Citizens / Community Life section of our beaubassin.ca website for all the details.

Beaubassin-est remet plusieurs subventions

Beaubassin-est a remis plusieurs subventions aux organismes qui offrent une programmation intéressante à la population. Un dépliant sur les Activités 2020 a été posté aux résidents contenant les nouvelles activités et nous sommes heureux de soutenir les efforts des organisateurs. De plus, le conseil a octroyé les subventions suivantes : 1 600\$ au Quai de Petit-Cap, 2 320\$ à Hospice Sud-Est, 3 050\$ à Le CAFi, 4 195\$ au Club d'âge d'or de Shemogue, 5 000\$ au Centre de Saint-André-LeBlanc, 5 500\$ à la Société culturelle Sud-Acadie, 10 000\$ aux Appartements Grand-Barachois et 40 000\$ à la Salle Grand-Barachois. Les détails de ces subventions seront sur le site beaubassin.ca. On rappelle aux résidents que les dates limites pour le programme des subventions aux organismes sont le 31 mars et le 31 octobre.

Beaubassin-est awards several grants

Beaubassin-est awarded several grants to organizations who offer an interesting programming for the population. A brochure on the 2020 Activities was mailed to residents containing all the new activities and we are pleased to support the efforts of the organizers. In addition, the Council awarded the following grants: \$1,600 to the Petit-Cap Wharf, \$2,320 Hospice Southeast, \$3,050 to Le CAFi, \$4,195 to the Shemogue Golden Age Club, \$5,000 to the Saint-André-LeBlanc Center, \$5,500 to the Sud-Acadie Cultural Society, \$10,000 to the Grand-Barachois Apartments and \$40,000 to the Grand-Barachois Hall. Details of these grants will be on the beaubassin.ca website. Residents are reminded that the deadlines for the grants to organizations program are March 31 and October 31.

